



林佩儀校長在本學年加入培敦大家庭,帶領學校持續發展,更上一層樓。相信很多同學也對林校長充滿好奇,我們校園記者很高興能邀請林校長接受訪問,了解她的成長故事和對培敦同學的看法和寄語。

### 1. 校長您在讀書時期對哪個學科最感興趣?

答:我最感興趣的科目是地理科,成績尚算不錯,當時喜歡地理科是因為地理和大自然很有關係,在我讀書的年代需要讀雲和石的變化,認為地理科與人類的生活息息相關,十分有趣,所以在中學時就選修了地理科。

### 2. 校長您在大學讀什麼學系?

答:我在大學就讀工商管理系,因為想嘗試一 些新事物,由於在中學已經投放了不少時 間學習地理,中學老師亦會提供很多資訊 幫助學生應試,所以在大學想嘗試一些新 事物,讓我擴闊視野。

### 為何想從事教育工作?您認為大學本科的 知識可以運用在學校發展之上嗎?



### 4. 校長您十分繁忙,為什麼早上會在學校門口 迎接學生?

答:其實從前當副校長的時候,亦有在學校門口迎接學生的習慣。早上在門口迎接學生,其實可以觀察很多東西,了解學生的需要。因此除非開會或是有突如其來的工作,要不然我都希望每天能在學校門口迎接學生。每當看到同學疲倦,便可以為同學打氣。當知同學不進食早餐或是衣服穿不足夠時,就會關心、擔心同學是否有足夠的精神應付接下來的課堂。當看到初中同學的書包很重時,就會擔憂學校的貯物櫃是否出現問題等。當看到同學心事重重,就會向班主任了解同學的情況,希望能幫助到同學。

## 作為培敦的校長,直至現在有什麼事令您最 開心?

答:其實很多事情都令我十分開心,例如與一些同學相處,無論在走廊也好,不同樓層也好,只要看到我,都會和我打招呼,而不會視而不見。其實,人與人之間的關係是最重要的。我上任培敦校長約五個月,同學對我感到陌生是正常不過的事,但很多同學仍會記掛我和關心我,我作為校長感到十分窩心。有些同學更願意分享心事,或送些窩心的小禮物給我。

### 6. 人生總會遇到困難,校長您的座右銘是什麼?

答:我認為座右銘是盡力而為,像《聖經》提醒我們:「向着標字直跑」(腓立比書第三章十四節),一直向自己的目標前進,因為工作難免會遭遇難處,但我唯一可以做的就是盡力。無論多困難和氣餒都要堅持下去,因為盡力就是我唯一所能控制的範疇,所以盡力而為一直是我的座右銘。儘管面對困難,但我在奮鬥的過程中,絕對不會孤單,因為我有一班培敦的孩子陪伴在一起。

#### 7. 校長對培敦同學有甚麼寄語?

答:我覺得最重要是「搏盡無悔」,希望同學在每個範疇上都盡力而為,特別在自己的弱項上,在將來人生道路上都會有難關,就連簡單不過的事物也會有難關,在每一個環節上,只要搏盡無悔,便已經為自己的人生有所交代。



在歌唱比賽與眾同樂



### Can you explain a bit about your school life in England?

Well, my primary school, a regular state (public) school, was quite small and friendly and I enjoyed it. In the final year of primary school, we could take a national selection test, called the 11-Plus, which I took and passed. That made me eligible to attend a grammar school and I went to an all-girls grammar school run by nuns. They were very strict and had high expectations so we had to be highly disciplined. As part of the school uniform, we also had to wear the school's regulation hat - a straw boater hat in the summer and a black velvet one in winter. My school was very focused on exams and academic results, with almost no focus on anything else like sport or art! And at 4 o'clock everyone went home; there were rarely any afterschool activities. We were given quite a lot of homework, though. However, I was quite happy at school because I had good friends, and, even though some of my teachers were strict, I liked learning, so it was fine.

## How long have you been in Hong Kong? Why did you choose to work here?

This is my 21st year in Hong Kong! Before this, I had taught in Japan for 3 years and I absolutely adored it. And after finishing my job there I went back to England, but I always felt that I wanted to come back and teach somewhere in Asia. So,

Miss Carey has been our NET teacher for many years. In the eyes of Pooi Tun students, she is a kind, responsible and patient teacher, eager to help students to improve their English. Our students are very interested in her personal life and interests, therefore this is a great opportunity for us to conduct an interview with her.

I accepted a job in Malaysia but it didn't feel right for me. Even though it was an elite school for gifted students and had fantastic facilities, it was in a remote part of Malaysia so I changed my mind and stayed in England teaching until I saw a job advertisement in the newspaper for Hong Kong schools. Hong Kong really appealed to me with its blend of Asian and Western culture, so I applied and was interviewed in London by the representatives of that school body and I got the job. I was just thinking to stay here for 2 years since it was a 2-year contract but I just kept renewing my contract again and again, because I love Hong Kong and my life here, and I really enjoy teaching Hong Kong students and working with my great colleagues!

What kinds of **English activities** do you organize for our students?

I have been very much involved in extra-curricular activities of different kinds over the years, such as interschool debating, public speaking and all different kinds of drama







# ENGLISH NET TEACHER, MISS SIOBHAN CAREY

competitions. One of the biggest events is the Speech Festival. For that, we mostly join the poetry and dramatic duologue categories. From September to December every year I'm very busy with this event. I think it's great because students learn so much from it. It definitely helps them to develop their overall self-confidence and it's an authentic way to improve their English as it's just using English as a means to do something else. And, of course, the 'Ms Carey on Air' campus broadcasts have also been a big project over the years - especially for students who have taken part in the shows. They spend a lot of time with me, preparing, rehearsing and filming the shows and this is a very authentic way to improve their English. We have a lot of fun making the shows too!

## Can you tell us one of the most interesting teaching experiences in Pooi Tun?

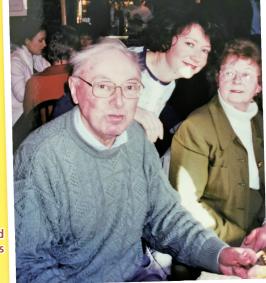
Well, there isn't any one particular teaching moment that comes to mind, but I will say that what stands out in my mind are some of the little 'thank-you' notes that students have given me over the years. I remember a senior student that I'd been coaching for the speech festival and she could perform the poem very well, but she didn't win and she was very upset and disappointed when she came back to tell me that, so I consoled her and told her it didn't matter at all. I told her that she was a winner because she was brave enough to join and try

her best. The day after, she gave me a little note card with some very touching words to show me how touched she was by my words! I remember she said that it made her realize how we are all 'perfectly imperfect'.

## Do you have any future plan? Would you consider staying in Hong Kong?

One of the main things is to spend more time with my parents, so I won't stay in Hong Kong forever! And besides that, I want to refresh my French and German, as they have got rusty through lack of use over the years, and I also want to pick up piano again, which I learnt in my childhood. I have other hobbies, like cooking, which I find I don't have much time for now, and maybe I'll take up some other courses too. And

another thing is that I have never read the whole Bible, so I think it would be nice to have time to actually study the Bible from beginning to end.



Miss Carey and her parents





# 经量

LED 先鋒是在培敦負責推廣生命教育的團體,同學經由老 師推薦,並接受溝通技巧、人際相處的訓練。L.E.D. 本為 發光發熱的工具,我們取其意思分別代表 Loving(愛心)、 Energetic(活力)及 Devoted(忠誠), LED 先鋒就是為上帝工 作,發熱發光,在校內關顧同學,在校外服務社區。

本學年,LED 先鋒推行「感受您心•紀錄人生」計劃,有沒有 想過,慈祥的長者,樂意和素未謀面的年輕人笑談人生?在 計劃中,我們同學有機會跟長者促膝長談,言無不盡。長者 樂意向我們的同學分享生命高低時的抉擇和經歷、生命改變 的轉捩點等,例如戰亂、災荒和金融危機時的困難,或在成 家立室後如何與家人相處等點點滴滴,娓娓道來,循循善誘。

在採訪完成後,同學便以不同具創意的寫作、繪畫、剪貼、 多媒體等的表達方式紀錄,製成《感受您心●紀錄人生》紀 錄冊,在學期結束時送給長者,回饋他們的分享。這個活動 既讓同學反思生命的意義,從長者身上學習如何面對逆境, 擁抱正面態度細味人生, LED 先鋒亦在每次訪問中送上祝福 問候,表達對長者的一份關懷。

3C 傅錦漩



我明白了身處的環境也許改變 不到,但可以嘗試改變自己,面對 生活上的種種挑戰。當然這並不可能一 步或者很快就做得到,但我們總要跨出 第一步,才會有第二、第三步,以致達到 最終目標,所以我們要有耐心去面對各 種挫折。





長者的生活照

## 4B 王雅婷

我覺得自己應該要多學習新 事物,多嘗試一些挑戰性的東 西,常常思考遇到逆境要如何 面對、怎樣捉緊信仰。

### 2A 陳菡

我要向德叔學習信仰的重要, 多接觸信仰。正如德叔所說: 神帶領我們走正當的路,不是 斜路或歪路。

追求生命素質的領土

學生會及五社社長感言

如何才是一位稱職的學生領袖?相信大家會 認為,除了具備領導才能外,還要有優秀的生命 素質,存謙卑,好憐憫,了解別人的真正需要。 培敦的學生會和五社,正正提供一片豐沃的土





## 迦密社社長 4C 陳冠霖

我是本年度連任迦密社社長的陳冠霖。首先, 我以能成為迦密社社長為榮,我必憑着自己 最大的努力為社服務和付出。在未來一年, 我期望繼續能與各社員建立良好關係,大家 互助互愛,彼此能共同為社貢獻,亦希望大 家能從活動中發揮自我。更重要的是,我希 望能營造良好的氣氛,在不同活動中,大家 通過為社付出認識彼此,互相照顧,建立友 誼,共同締造愉快和諧的校園生活。在本年 度擔任社長,無論是學習,還是做人處事, 都使我成熟了許多。其間經歷的挫折和打擊, 反而更堅定了我對迦密社的熱愛,我亦會承 諾,會拼盡全力貢獻迦密社。



## 摩利亞社社長 5D 李淑晶



大家好,我是本年度摩利亞社社長——5D 班李淑晶,很榮幸得到大家的支持,能夠在本年度擔任 Moriah 社長一職。

我和一眾社職需要在限期之內,盡量呼籲更多社員參加比賽,並且修改比賽名單和分配接力隊伍,社員們也十分傾力呼籲其他社員踴躍參與,過程雖然十分趕急,但有賴社員們的幫助,最終在限期內處理妥當。摩利亞社在社員團結一致之下,成功取得社際啦啦隊冠軍和全場總亞軍,實有賴大家的努力。

擔任社長所學到的事情,並非每天埋頭苦讀可以學習到的,例如解決問題的能力、與別人溝通的能力和團隊協調能力,當中不單止要跟社員社職溝通,更加要跟四社社長互相協調。以社長的身份在學校度過了數個月,當中的經歷難以忘懷。由暑假七月便開始籌備陸運會的事宜,如啦啦隊事宜上與社職出現衝突,曾經出現啦啦隊服裝碼數不相符的問題,幸好得到社老師——李歷嘉老師和前任社職的幫忙,讓問題順利解決,我十分感恩。如何才能夠提升社員對社的歸屬感,可能並不容易,但是我會在未來的日子繼續為此目標而努力,凝聚摩利亞社員。

在此,希望大家在未來日子中,繼續為摩利亞社爭取佳績,盼望在學期完結時,能夠舉着摩利亞社的旗幟在頒獎台上最高之處飄揚。





## 尼波社社長 4B 蘇致曦

大家好,我是尼波社社長蘇致曦,首先感謝各位尼波社 社員對我的期望及認同,讓我能擔任社長一職。職位越 大,責任越大,成為社長,我最希望能提升各位社員對 社的歸屬感,以尼波社為榮,亦希望社員能互相扶持, 營造更和諧的氣氛。

而實踐往往都比預期的困難,剛擔任社長,便要籌辦一年一度的運動會,甚麼都不懂的我面對林林總總的工作,十分迷惘,根本不知從哪裡開始著手。但感恩有上一屆的社長及各社職員的提點和幫忙,我才能找到方向。而且非常感激其餘四社的幫忙,眼看各社社長都為了準備運動會而心力交瘁,正正因為各社的付出,運動會才能如此完滿結束。

擔任社長後,更加體會到合作的重要性。剛開始時,無論有多忙,我都不願意請求人幫忙,不想給別人添麻煩,但喜歡逞強的我,終於發現自己根本不能獨力完成所有工作,社職員便彌補了我的不足,因為他們的協助,運動會才能順利地舉行,他們讓我知道我們是一整個團隊。最後希望尼波社即使遇到多少風雨、困難,最後都能力爭上游,永不言敗。

## 黑門社社長 5C 方泳森

大家好,我是黑門社社長 5C 方泳森。很高興能擔任今年社長一職。當我成為社長,代表即將要帶領黑門社繼續努力,並且為同學帶來愉快的氣氛,增加社員對社的歸屬感,從而幫助他們在各項社際比賽中獲得更好的成績,為學校和社爭光。經歷運動會後,我開始明白擔任社長並不是一件容易的事,也明白過往歷任的社長以自己每一滴汗水為社付出。本屆的陸運會,我們社的成績雖不如以往,但社員們都竭盡所能,已經為社和為自己爭取到很好的成績。在此感謝每位社職和社員的付出。我相信黑門社將會重上軌道,並不會辜負歷屆社長們的努力。

最後, 我希望日後與黑門社的社職和社員並肩努力, 奪取全年總冠軍。





## 橄欖社社長 5B 邢藴晴

我是本年度橄欖社社長 5B 班邢蘊晴。 首先,很榮幸能擔任社長一職。當我成為社長,就意味我要帶領整個社。除了 要與其餘四社社長互相扶持和增強彼此 的關係外,還希望可在校園為同學帶來 愉快的氣氛。更重要的是,希望在這一 年能增加社員的歸屬感和感情。我亦期 望社員能夠積極參與各類比賽和活動為 社爭光,贏取榮譽。



自從擔任橄欖社社長以後,我真正明白了擔當領導角色並不容易,面對許多困難時,更加意識到自己責任重大。每一年最大的社際盛事必定是剛完成的陸運會,除了要做好各方面的籌備,還需要長時間的商討,甚至要提前做準備工作,例如準備啦啦隊制服等。社員間也有意見不合的時候,甚至乎爭論。但作為社長,需要接納其他人的意見,以便作出改進。

還記得在陸運會當日,每一位社員都積極投入。在凝聚社員的時候,我覺得自己的責任變得更大。雖然 準備陸運會需要花上數月的時間,這無疑是辛苦的,但在過程中都有許多快樂的時刻!直到最後取得勝 利的時候,才明白這個獎不屬於一個人,而是屬於一班社員的努力!





# 數學遊踪

在三五知己時段數學科為提升同學對數學的興趣,安排每間房間都有 趣味的數學遊戲,包括愚公移兜、數獨遊戲、重組立體模型及七巧板 等共7個遊戲,中一全級同學需要以4-5人為一組,在限定時間內完 成活動,表現最優異的小組同學可獲得大獎。數學老師除精心準備遊 戲外,更會培訓高中同學擔任不同遊戲崗位的工作人員,讓高中同學 向中一同學講解遊戲背後的數學邏輯。同學寓遊戲於學習,大大提升 了解難能力和協作能力。

第71屆香港學校朗誦節 普通話詩詞獨誦亞軍 4B 方曉桐

## 能作欣賞

中國語文科《荷塘月色》課後段落寫作 2A 陳菡 吳苹 曾崇熙 陳恒祖

荷塘夜色,星光熠熠,荷花亭亭,碧波蕩漾,頭頂點點繁星,灑下一湖碎銀。 那銀光,如 同銀色的小梭不停不息的在花氈上飛舞着。微風吹過,水面蕩起層層漣漪,碧波蕩漾,彷 **彿睡夢中的少女被微風輕吹髮梢。塘中亭亭玉立的荷花,輕柔日光為她鍍上了一層輕柔的** 面紗。那荷花,隨風起舞,眉眼溫軟,閃爍着粉紅的笑意,又如初生嬰兒般清新嬌嫩,不 染凡塵。荷葉是浮在水面上的,三三兩兩,零零散散。它們被乳色白的月光映照着,閃爍 營瑩綠意,透着絲絲沁人心脾的涼。「魚戲蓮葉間」隱約中,可見幾尾調皮的小魚,正 恣意地嬉戲於蓮葉之間,興許是不忍破壞這美好寧靜,它們只留下幾圈淡淡的波痕,便又 重新前去了水中。皎潔月亮高掛天空,投射下一束潔白月光,倒映水面,彷彿有一層淡藍 色的光籠罩這荷塘,在夜晚時份帶來幾分愜意安寧,妙哉。

